A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2006. április 21.)

a fotózselatin behozatalát illetően a 2004/407/EK bizottsági rendelet módosításáról

(az értesítés a C(2006) 1627. számú dokumentummal történt)

(Csak a német, angol, francia és holland szöveg hiteles)

(2006/311/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a nem emberi fogyasztásra szánt állati melléktermékekre vonatkozó egészségügyi előírások megállapításáról szóló, 2002. október 3-i 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre [1] és különösen annak 4. cikke (4) bekezdésére és 32. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) Az 1774/2002/EK rendelet betiltja az állati melléktermékek és a feldolgozott termékek Közösségbe történő behozatalát és tranzitforgalmát, kivéve ha az e rendelettel összhangban történik.

(2) Az egyes harmadik országokból a fotózselatin behozatalát illetően az 1774/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében az átmeneti egészségügyi és minősítési szabályokról szóló, 2004. április 26-i 2004/407/EK bizottsági határozat [2] előírja, hogy az 1774/2002/EK rendeletben szereplő titlalomtól eltérően Franciaország, Hollandia és az Egyesült Királyság engedélyezi a kizárólag a fényképészeti iparnak szánt egyes zselatinok (fotózselatin) behozatalát.

(3) A 2004/407/EK határozat előírja, hogy fotózselatin csak a határozatban felsorolt harmadik országokból, azaz Japánból és az Amerikai Egyesült Államokból hozható be.

(4) Luxemburg megerősítette igényét az Amerikai Egyesült Államokból származó fotózselatinra a luxemburgi fényképészeti ipar részére. Ennek megfelelően Luxemburg számára lehetővé kell tenni a fotózselatin behozatalának engedélyezését, feltéve ha eleget tesz a 2004/407/EK határozatban megállapított feltételeknek. E behozatal azonban Belgiumba irányulna.

(5) A behozott fotózselatin Belgiumból Luxemburgba történő átszállításának megkönnyítése érdekében a 2004/407/EK határozat I. és III. mellékletében megállapított feltételeket némileg módosítani kell.

(6) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állat-egészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004/407/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*1. cikk*

Eltérés a fotózselatin behozatalát illetően

Az 1774/2002/EK rendelet 29. cikke (1) bekezdésétől eltérve Belgium, az Egyesült Királyság, Franciaország, Hollandia és Luxemburg kizárólag a fényképészeti ipar számára engedélyezi az e rendelet értelmében az I. kategóriába sorolt szarvasmarhák gerincoszlopát tartalmazó anyagokból előállított zselatin (fotózselatin) behozatalát e határozattal összhangban."

2. A 9. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„*9. cikk*

Címzettek

E határozat címzettje a Belga Királyság, a Francia Köztársaság, a Holland Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága."

3. Az I. és III. melléklet e határozat mellékletével összhangban módosul.

[1] HL L 273., 2002.10.10., 1. o. A legutóbb a 208/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 36., 2006.2.8., 25. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 208., 2004.6.10., 9. o.

2. cikk

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik naptól kell alkalmazni.

3. cikk

E határozat címzettje a Belga Királyság, a Francia Köztársaság, a Holland Királyság, a Luxemburgi Nagyhercegség és Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága.

Kelt Brüsszelben, 2006. április 21-én.

a Bizottság részéről
Markos KYPRIANOU
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

1. Az I. melléklet helyébe a következő lép:

„*I. MELLÉKLET*

Származási harmadik országok és üzemek, rendeltetési tagállamok, az első belépés szerinti határállomások és jóváhagyott fényképészeti gyárak

Származási harmadik ország	Származási üzem	Rendeltetési tagállam	Az első belépés szerinti határállomások	Jóváhagyott fényképészeti gyárak
Japán	— Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 – 0024 Japán — Jellie Co. ltd. 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japán — NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho, Fujinomiya City Shizuoka 418 — 0073 Japán	Hollandia	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
Japán	Nitta Gelatin Inc 2-22 Futamata Yao-City Osaka 581 — 0024, Japán	Franciaország	Le Havre	Kodak Zone Industrielle Nord, 71100 Châlon sur Saône
		Egyesült Királyság	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
USA	— Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 USA — Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 USA	Luxemburg	Antwerpen Zaventem Luxembourg	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxembourg
		Franciaország	Le Havre	Kodak Zone Industrielle Nord, 71100 Châlon sur Saône
		Egyesült Királyság	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY”

2. A III. melléklet helyébe a következő szöveg lép:

„III. MELLÉKLET

Egészségügyi bizonyítvány-minták a fényképészeti ipar által felhasználandó technikai zselatin harmadik országokból történő behozatalához

Megjegyzések

a) A fényképészeti ipar által felhasználandó technikai zselatin behozatalához az állat-egészségügyi bizonyítványokat az exportáló ország állítja ki az ezen III. mellékletben szereplő minta alapján. Tartalmazniuk kell az adott harmadik ország által előírt igazolásokat és adott esetben azokat a kiegészítő biztosítékokat, amelyeket az exportáló harmadik ország vagy annak egy része ír elő.

b) Az egyes bizonyítványok eredeti példányai egyetlen kétoldalas dokumentumot alkotnak, vagy amennyiben további szövegre van szükség, olyan formátumúak, hogy minden szükséges oldal összetartozó és szétválaszthatatlan egészet alkosson.

c) A bizonyítványt a határállomáson végzett ellenőrzés helye szerinti tagállam és a rendeltetési tagállam legalább egy hivatalos nyelvén kell kiállítani. E tagállamok azonban szükség esetén engedélyezhetik más nyelv használatát is hivatalos fordítás kíséretében.

d) Ha a szállítmány tételeinek azonosítása érdekében a bizonyítványhoz további oldalakat csatolnak, ezeket az oldalakat is az eredeti bizonyítvány részének kell tekinteni, és azok mindegyikét el kell látni az igazoló hatósági állatorvos aláírásával és pecsétjével.

e) Amennyiben a bizonyítvány, ideértve a d) pontban említett kiegészítő oldalakat is, egynél több oldalból áll, minden oldalt alul meg kell számozni az „(oldalszám)/(az összes oldal száma)” minta szerint, és az oldal tetején fel kell tüntetni a bizonyítvány illetékes hatóságtól kapott kódját.

f) A bizonyítvány eredeti példányát a hatósági állatorvosnak kell kitöltenie és aláírnia. Ennek során az exportáló ország illetékes hatóságai biztosítják a 96/93/EK tanácsi irányelvben megállapítottakkal egyenértékű tanúsítási elvek betartását.

g) Az aláírás színének különböznie kell a nyomtatás színétől. Ugyanez vonatkozik a pecsétekre, a dombornyomású pecsétek vagy a vízjel kivételével.

h) A bizonyítvány eredeti példányának az EU-s határállomáson bemutatott szállítmányt a rendeltetési hely szerinti fényképészeti gyárig kell kísérnie.

Egészségügyi bizonyítvány

az Európai Közösségbe szállítandó, a fényképészeti ipar által felhasználandó, nem emberi fogyasztásra szánt technikai zselatinhoz

Megjegyzés az importőr számára: Ez a bizonyítvány kizárólag állat-egészségügyi célt szolgál, és a határállomástól a rendeltetési fényképészeti gyár eléréséig kell kísérnie a szállítmányt.

1. **Feladó** (teljes név és cím)
.....
.....
.....
.....
.....
.....

2. **Címzett** (teljes név és cím)
.....
.....
.....
.....

5. **A fotózselatin tervezett rendeltetési helye**

5.1. EU-tagállam:
Franciaország vagy Luxemburg vagy Hollandia vagy az Egyesült Királyság ([2])

5.2. A rendeltetési fényképészeti gyár neve és címe:
.....
.....
.....

7. **Szállítóeszköz és a szállítmány azonosítása**

7.1. (tehergépkocsi, vasúti kocsi, hajó vagy légijármű) ([2])

7.2. A plomba száma (adott esetben): .....

7.3. Regisztrációs szám(ok), a hajó neve vagy a járat száma:
.....

ÁLLAT-EGÉSZSÉGÜGYI BIZONYÍTVÁNY
az Európai Közösségbe szállítandó, a fényképészeti ipar által felhasználandó, nem emberi fogyasztásra szánt technikai zselatinhoz

Hivatkozási szám ([1]) EREDETI

3. **A fotózselatin származása**

3.1. Ország:
Japán vagy USA ([2])

3.2. Területi kód: .....

4. **Illetékes hatóság**

4.1. Felelős minisztérium: .....

4.2. A bizonyítványt kiállító szolgálat: .....
.....

6. **A kiviteli célú berakodás helye**
.....
.....
.....
.....
.....
.....

7.4. A csomagolás jellege: .....
.....

7.5. A csomagok száma: .....

7.6. Nettó súly: .....

7.7. A gyártási tétel hivatkozási száma:
.....

8. **A fotózselatin azonosítása**

8.1. A fotózselatin jellege: .....

8.2. A fotózselatin származása: ..... *(állatfaj)*

8.3. A származási helyként szereplő engedélyezett létesítmény címe és engedélyszáma:
.....
.....
.....

9. **Egészségügyi igazolás**

Alulírott tisztviselő kijelentem, hogy elolvastam és megértettem az 1774/2002/EK rendeletet ([3]), és igazolom, hogy a fent meghatározott fotózselatin eleget tesz a következő feltételeknek:

9.1. kizárólag fényképészeti célú fotózselatinból áll, és semmilyen más célra nem szánják;

9.2. az 1774/2002/EK rendelet 18. cikke értelmében az illetékes hatóság által jóváhagyott, érvényesített és felügyelt üzemben állították elő és tárolták, amely nem állít elő az Európai Közösségbe történő szállításra szánt, étkezési, takarmányozási vagy egyéb technikai céllal zselatint;

9.3. 3. kategóriájú állati melléktermékekből és/vagy az 1. kategóriába sorolt, szarvasmarhák gerincoszlopát tartalmazó anyagokból állították elő;

9.4. a) kielégítő higiéniai feltételek mellett látták el védőcsomagolással és gyűjtőcsomagolással, illetve tárolták és szállították.

b) olyan eljárással állították elő, amely biztosítja, hogy a nyersanyagot az 1774/2002/EK rendelet V. melléklete 1. módszerével ([4]) dolgozták fel, vagy legalább két napon át savas vagy lúgos kezelésen ment keresztül vízzel átmosva és –

i) savas kezelés után lúgos oldatban kezelték legalább 20 napon át; vagy

ii) savas kezelés után savas oldatban kezelték 10-12 órán át.

A pH-értéket kiigazították, az anyagot szűréssel megtisztították és 138-140 °C-on 4 másodpercen át sterilizálták.

9.5. „FOTÓZSELATIN KIZÁRÓLAG A FÉNYKÉPÉSZETI IPAR SZÁMÁRA” felirattal ellátott védő- és gyűjtőcsomagolásba csomagolták.

Hatósági bélyegző és aláírás

Kelt: .... -án/én

(hely) (dátum)

(pecsét) ([5])

.....

(a hatósági állatorvos/az illetékes hatóság tisztviselőjének aláírása) ([5])

.....

(név, képesítés és beosztás nyomtatott nagybetűkkel)

Megjegyzések

([1]) Az illetékes hatóság adta ki.

([2]) A nem kívánt rész törlendő.

([3]) HL L 273., 2002.10.10., 1. o.

([4]) A 1. módszer a következő:

„Aprítás

1. Ha a feldolgozandó állati melléktermékek darabjainak mérete meghaladja a 50 millimétert, az állati melléktermékek méretét megfelelő berendezés segítségével úgy kell csökkenteni, hogy az aprítást követően a darabok mérete ne haladja meg a 50 millimétert. A berendezés hatékonyságát naponta kell ellenőrizni, állapotát fel kell jegyezni. Ha az ellenőrzések 50 milliméternél nagyobb darabok jelenlétét mutatják, az aprítási folyamatot le kell állítani, és a berendezést a működés újrakezdése előtt meg kell javítani.

Időtartam, hőmérséklet és nyomás

2. Az aprítást követően az állati melléktermékeket legalább 20 percen keresztül folyamatosan 133 °C-os belső hőmérséklet fölé kell hevíteni telített gőzzel előállított, legalább 3 bar értékű (abszolút) nyomáson; a hőkezelés egyedüli folyamatként vagy folyamat előtti vagy utáni sterilizációs fázisként alkalmazható.

3. A feldolgozás történhet gyártási tételenként vagy folyamatos rendszerben.”

([5]) Az aláírásnak és a pecsétnek a nyomtatástól eltérő színűnek kell lennie.”